

Numark®

CDN22 MK5

Профессиональный CD микшер

► КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Управляющий модуль CDN22 MK5
- Дисковый модуль CDN22 MK5
- Кабель питания
- Два стереокабеля RCA
- Управляющий кабель
- Кабель Relay Play
- Краткое руководство
- Информация по безопасности и гарантийный талон

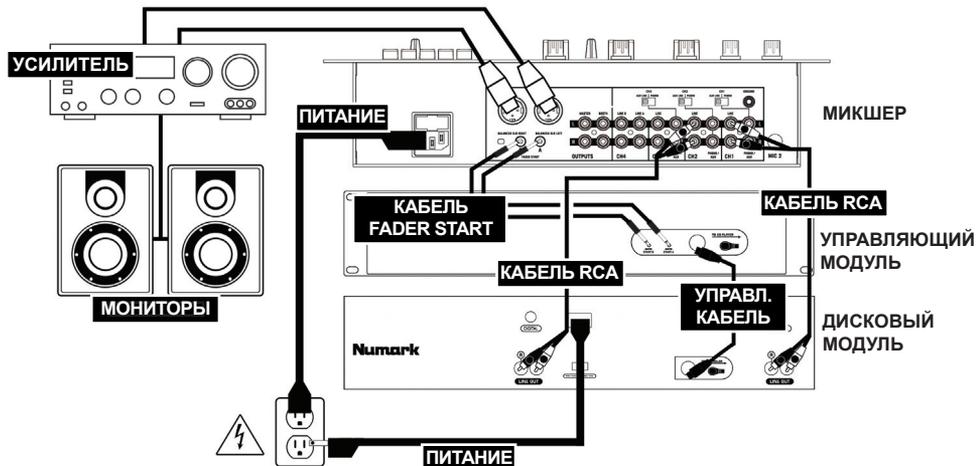
РЕГИСТРАЦИЯ

Перейдите на сайт <http://www.numark.com>, чтобы зарегистрировать Ваш MIXTRACK. Регистрация продукта необходима, чтобы Вы могли узнать о современных разработках, а также получить высококачественную техническую поддержку по любой проблеме.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

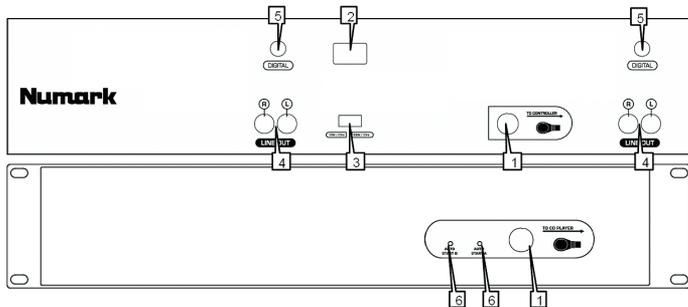
1. Убедитесь, что комплектация приобретенного устройства полная.
2. **ПРОЧИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ ПЕРЕД РАБОТОЙ С УСТРОЙСТВОМ.**
3. Просмотрите схему соединений в этом руководстве.
4. Правильно установите микшер перед началом работы.
5. Убедитесь, что все устройства отключены, фейдеры и ручки усиления выставлены на «ноль».
6. Подключите входные стерео устройства в соответствии со схемой.
7. Подключите стерео выходы к активным усилителям, устройствам записи и/или другим аудио устройствам.
8. Подключите все устройства к сети питания.
9. Включайте устройства в следующем порядке:
 - Входные аудио источники (проигрыватели, устройства воспроизведения CD и т.д.)
 - Микшер
 - В последнюю очередь включайте усилители и другие выходные устройства.
10. Выключать устройства следует в обратном порядке:
 - Выключите усилители
 - Микшер
 - В последнюю очередь выключайте входные устройства.

СХЕМА СОЕДИНЕНИИ



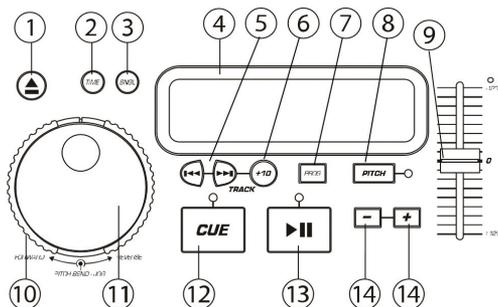
ОПИСАНИЕ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

- РАЗЪЕМ КАБЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ** – Чтобы соединить устройство управления и проигрыватель CD, вставьте сюда 8-штырьковый управляющий кабель.
- РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ** – Сюда вставляется прилагающийся кабель питания.
- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРЯЖЕНИЯ** – Используется для выбора напряжения питания.
- АУДИО РАЗЪЕМЫ RCA** – Через эти разъемы осуществляется соединение проигрывателя CD и микшера.
- ЦИФРОВОЙ ВЫХОД** – Выходной формат тип 2, форма 1, также известный как S/PDIF (line Sony/Philips Digital Interface Format). При использовании цифрового выхода нельзя работать с фейдером и кнопками изменения тона. При настройке тона другие устройства могут некорректно считывать данные с цифрового выхода, так как меняется частота дискретизации.
- РАЗЪЕМЫ AUTO-START** – Используются для подключения микшера с функцией Fader Start или соедините разъемы друг с другом для работы в режиме Relay Play.



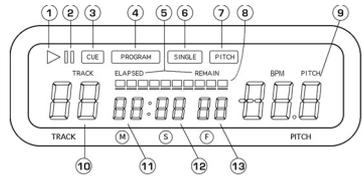
ФУНКЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ CD

- OPEN/CLOSE (Открытие/Закрытие дисководов)** – Нажмите для того, чтобы вставить или извлечь диск. Каждое нажатие открывает или закрывает дисковод. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Пока диск не остановится, дисковод не откроется. Дисковод автоматически закрывается через 30 секунд.
- TIME (Кнопка времени)** – Переключение отображения прошедшего или оставшегося времени трека, а также оставшегося времени всего CD диска.
- SGL** – Переключение между воспроизведением одного или всех треков при однократном или двойном нажатии.
- LCD** – Отображает все действия, производимые с диском CD. Эти функции описаны в следующем разделе.
- TRACK (Кнопки трека)** – Используются для выбора трека.
- +10** – Кнопка для перехода на верхние треки CD диска.
- PROGRAM** – Нажмите эту кнопку, устройство остановится и загорится индикатор. Выберите треки для программы, между треками нажимайте кнопку PROGRAM. В программе может быть до 20 треков. Нажмите PLAY для запуска программы. Для удаления программы нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд во время паузы и откройте дисковод, либо отключите питание.
- PITCH (кнопка тона)** – Включает PITCH SLIDER.
- PITCH SLIDER** – Тон меняется в пределах +/- 12%. Для этого нажмите кнопку PITCH, загорится индикатор PITCH, затем перемещайте движок фейдера. Тон не меняется, если PITCH не горит.
- SEARCH WHEEL (Внешнее кольцо)** – 3 положения перемотки вперед и 3 назад для перемещения по трекам. Чем больше поворот колеса в ту или иную сторону, тем выше скорость перемотки.
- PITCH BEND/JOG WHEEL (Внутр. кольцо)** – У колеса две функции в зависимости от режима.
 - Колесо осуществляет покадровый поиск во время паузы диска. Для выбора новой контрольной точки поверните, затем в нужном месте нажмите кнопку PLAY. Нажмите CUE для возврата к точке.
 - Если оба проигрывателя воспроизводят диски, функция модуляции позволяет добавлять басы при соответствии тонов дисков. Для этого один диск должен «догнать» или «подождать» другой. Колесо временно меняет тон звука. При воспроизведении диска поворот диска по часовой стрелке увеличивает скорость воспроизведения, а против часовой стрелки – уменьшает. Биения можно совместить, изменяя тон одного диска по отношению к другому.
- CUE** – Нажмите кнопку CUE во время воспроизведения для перехода к началу воспроизведения. Если до кнопки CUE была нажата кнопка PAUSE, то запишется новая контрольная точка. Нажатие кнопкой PLAY и CUE позволяет воспроизводить диск с одного и того же места неограниченное число раз. Индикатор CUE LED горит с момента нажатия кнопки CUE до момента возврата диска к началу. Постоянно горящий индикатор означает готовность к воспроизведению.
- START/PAUSE (Кнопка воспроизведения/остановки)** – Каждое нажатие кнопки начинает или останавливает воспроизведение.
- PITCH BEND +/-** – Эти кнопки используются для временной настройки тона и темпа музыки.



ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ

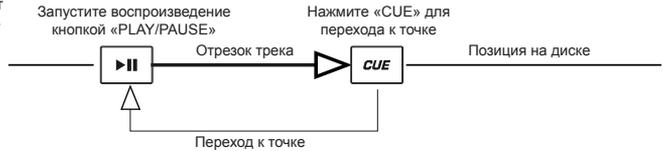
- PLAY:** Появляется во время воспроизведения диска.
- PAUSE:** Появляется во время паузы.
- CUE:** Мигает во время установки контрольной точки. Горит во время паузы в контрольной точке.
- PROGRAM:** Появляется во время выбора треков для автоматического воспроизведения. Это отличная функция, если нужна автономная работа проигрывателя.
- TIME MODE:** (Elapsed) – отображается прошедшее время. (Remain) – отображается оставшееся время трека. Функция управляется кнопкой TIME BUTTON.
- SINGLE:** Отображается при воспроизведении одного трека. Если этот значок не горит, будут постоянно воспроизводиться все треки. Функция управляется кнопкой SGL.
- PITCH:** Горит, если активна кнопка PITCH.
- TIME BAR:** Отображение прошедшего или оставшегося времени, что определяется кнопкой TIME BUTTON.
- PITCH/BPM:** Отображает изменение тона в процентах или текущий темп.
- TRACK:** Отображает номер воспроизводимого трека.
- MINUTES:** Отображает минуты прошедшего или оставшегося времени в зависимости от режима.
- SECONDS:** Отображает секунды прошедшего или оставшегося времени в зависимости от режима.
- FRAMES:** Проигрыватель разбивает каждую секунду на 75 фреймов для точной установки контрольной точки. Здесь отображаются фреймы прошедшего или оставшегося времени в зависимости от режима.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ, ПАУЗА, УСТАНОВКА ТОЧКИ

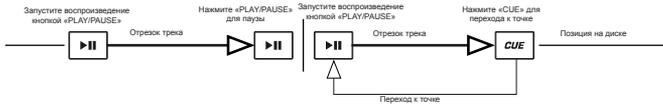
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И УСТАНОВКА ТОЧКИ

Кнопка «PLAY/PAUSE» запускает воспроизведение. Кнопка «CUE» - переход в место последнего запуска. Это контрольная точка. При поочередном нажатии кнопок «PLAY/PAUSE» и «CUE» запуск выполняется неограниченное количество раз. Это переход к точке.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ. ПАУЗА. КОНТР. ТОЧКА

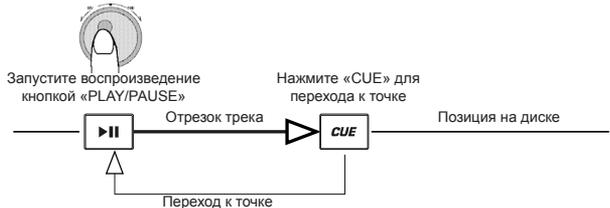
Если воспроизведение было возобновлено после паузы, то позиция для возврата будет обновлена.



РЕДАКТИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ТОЧКИ

Если точка уже есть, то поворотом внутреннего кольца можно указать новую точку. При выборе позиции проигрыватель воспроизводит короткие отрезки. Нажатием «PLAY/PAUSE», затем «CUE» подтвердите выбор.

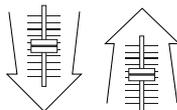
Установка контрольной точки при помощи колеса



СОГЛАСОВАНИЕ ТЕМПА И УДАРНЫХ

Согласуйте ритм, прослушивая музыку с каналов 1 и 2 и настраивая их тон. Если темп выбранного проигрывателя медленнее другого, переместите движок в сторону (+). Если темп быстрее, переместите движок в сторону (-). На картинке показан случай соответствия темпа проигрывателя 1 темпу проигрывателя 2.

1. Нажмите «PLAY/PAUSE» для запуска проигрывателя 1. Начнется воспроизведение.
2. Нажмите «PLAY/PAUSE» для запуска проигрывателя 1. Оба проигрывателя воспроизводят диски.
3. Слушайте сигнал с проигрывателя 2 через наушники. Если темп канала 2 (в наушниках) быстрее темпа канала 1, замедлите его при помощи регулировки тона.
4. Если темп канала 2 (в наушниках) медленнее темпа канала 1, ускорьте его при помощи регулировки тона.



ТОЧНОЕ СОГЛАСОВАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ РЕГУЛИРОВКИ ТОНА

Если Вы выбрали BPM (удары в минуту, темп), возможно понадобится согласовать ударные, чтобы получился более мягкий микс. Для этого нужно изменить тон колесом PITCH BEND/JOG WHEEL или кнопками PITCH BEND +/-.

После подбора темпа подстройте тон на время как показано далее:

Если проигрыватель 2 впереди, поверните колесо против часовой стрелки или нажмите PITCH BEND - для замедления трека.



Если проигрыватель 2 отстает, поверните колесо по часовой стрелке или нажмите PITCH BEND + для ускорения трека.



Тон меняется при повороте колеса или нажатии кнопку PITCH BEND +/- . (Чем больше поворот, тем сильнее изменение.) Когда ударные будут согласованы, отпустите колесо или кнопку PITCH BEND +/-, темп трека станет прежним.

ПРИМЕР МИКСИРОВАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОИХ КАНАЛОВ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Во время воспроизведения трека в проигрывателе 1, вставьте диск в проигрыватель 2, выберите нужный трек, совместите его тон с треком проигрывателя 1 и, когда будете готовы, воспользуйтесь кроссфейдером для заглушения звука проигрывателя 1 или 2.

Вставьте диск в проигрыватель 1, выберите трек и нажмите PLAY.	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 1</p> <p>Вставьте диск и нажмите кнопку OPEN/CLOSE.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 1</p> <p>TRACK</p> <p>Выберите трек.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 1</p> <p>Нажмите кнопку PLAY.</p>
Вставьте диск в проигрыватель 2 и выберите трек.	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Вставьте диск и нажмите кнопку OPEN/CLOSE.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>TRACK</p> <p>Выберите трек.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Нажмите кнопку PLAY.</p>
Выберите и установите точку начала для проигрывателя 2.	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Нажмите кнопку PAUSE проигрывателя 2.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Грубо установите контрольную точку поворотом внешнего колеса.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Точно установите контрольную точку поворотом внутреннего колеса.</p>
Проверьте контрольную точку.	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Нажмите кнопку PLAY и слушайте через мониторы.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Нажмите кнопку CUE, затем PLAY, чтобы убедиться в правильности точки.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>Нажатием кнопки CUE установите место воспроизведение в контрольную точку.</p>
Микшируйте!	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>После согласования с проигрывателем 1 нажмите кнопку PLAY.</p>	<p>ПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2</p> <p>PITCH</p> <p>Для микширования ударных включите настройку тона и согласуйте ударные.</p>	<p>МИКСЕР</p> <p>Когда Вы будете довольны миксом, можете воспользоваться кроссфейдером</p>

RELAY PLAY

Функция Relay Play проигрывателя CDN22 MK5 используется для управления музыкальным потоком с двух деков. Когда трек или CD одной деки заканчивается, другая дека начинает воспроизведение. Вторая дека работает пока трек или диск не закончится, затем первая дека снова начинает работать. Следуйте инструкциям для включения Relay Play:

1. Вставьте штекеры кабеля Relay Play в оба разъема Auto-Start на задней панели управляющего модуля CDN22 MK5.
2. Вставьте диски в оба дисководов дискового модуля.
3. Нажмите и удерживайте кнопки TIME на обоих деках в течение 1-2 секунд пока на дисплее не появится «auto», номер трека начнет мигать. Это означает, что функция Relay Play включена.
4. Если Вы хотите менять деки после каждого трека, нажмите SGL на каждой деке для перехода в режим Single Play (на дисплее появится «Single»).
Если Вы хотите менять деки после всего диска, нажмите SGL на каждой деке для перехода в режим Continuous Play (на дисплее не должно отображаться «Single»).
5. Нажмите PLAY на каждой деке. После каждого трека или диска следующая дека начнет работу автоматически.

Примечание: Вы можете использовать Relay Play и в режиме PROGRAM (см. пункт PROGRAM в разделах Функции проигрывателя CD и Функции дисплея), но если выбран режим воспроизведения «Single» (на дисплее отображается «Single») в режиме Program, то воспроизведение каждой деки будет останавливаться после последнего трека программы.

FADER START

CDN22 MK5 совместим с функцией FADER START, которая позволяет начать воспроизведение простым движением кроссфейдера внешнего микшера. Аналогично, движение кроссфейдера в обратную сторону остановит воспроизведение и создаст контрольную точку, как если бы Вы нажали кнопку CUE. (Ваш микшер должен поддерживать функцию Fader Start). Следуйте инструкциям, чтобы включить функцию Fader Start на проигрывателе CDN22 MK5.

1. Соедините разъемы AUTO-START управляющего модуля CDN22 MK5 с соответствующими входами fader start микшера стандартными моно кабелями 1/8".
2. Вставьте диски в оба дисководов дискового модуля.
3. Нажмите и удерживайте кнопки TIME каждой деки в течение 1-2 секунд для включения функции fader start на проигрывателе CDN22 MK5.
4. Прочитайте в руководстве пользователя микшера, как использовать его в роли устройства fader start.

СПЕЦИФИКАЦИИ

КВАНТОВАНИЕ:	16 бит на канал,
ПЕРЕДИСКРЕТИЗАЦИЯ:	8 раз
ЧАСТОТНАЯ	
ХАРАКТЕРИСТИКА:	20 Гц – 20 кГц
РАЗДЕЛЕНИЕ КАНАЛОВ:	89 дБ
THD+N:	0,01%
SNR (IHF-A):	90 дБ
ВЫХОДНОЙ УРОВЕНЬ:	2,0 В RMS
ВРЕМЯ БЫСТРОГО	
ПЕРЕХОДА:	<1,7 с (между соседними треками)
ВРЕМЯ ДЛИТЕЛЬНОГО	
ПЕРЕХОДА:	< 3 с (Трек 1 – Трек 20)
ВРЕМЯ ЗАПУСКА:	< 0,3 с
ДИАПАЗОН ИЗМЕНЕНИЯ	
ТОНА:	± 12%
ИЗМЕНЕНИЕ ТОНА:	± 16%
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	Тип 2, форма 1, S/PDIF
РАЗМЕРЫ (ШХВХД):	Диск. модуль: 19" x 3,5" x 10,375" (без подставки) Управл. модуль: 19" x 3,5" x 3,667" (без подставки)
МАССА:	Дисковый модуль: 11 фунтов Управляющий модуль: 4,4 фунта
ПИТАНИЕ:	115/230 В AC, 50/60 Гц 100 В AC, 50/60 Гц (Япония) 220 В AC, 60 Гц (Корея)
ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ:	20 Вт

www.numark.com